

# Le Sorelois

Société du Parler  
Français Université  
Laval

40<sup>ème</sup> Année.

SOREL, VENDREDI 13 DECEMBRE 1918

No 39

## CARTES D'AFFAIRES

### Le Sorelois

EST PUBLIÉ PAR  
LA CIE D'IMPRIMERIE RICHELIEU  
AU No 48 RUE PRINCE - SOREL  
EDIFICE "LE SORELOIS"  
W. G. M. MORGAN,  
Rédacteur-Gérant.  
PRIX DE L'ABONNEMENT.  
Canada ..... \$1.50 pour un an  
Etats-Unis ..... 2.00 pour un an

### MORGAN & WESTOVER

AVOCATS-PROCUREURS  
Suite 401 EDIFICE TRANSPORTATION  
120 ST-JACQUES MONTREAL  
Tél. Bell Main 2670. Cable Eadnor  
E.A.D. Morgan. E. W. Westover  
C.R.

### Agence Générale d'Assurance

Etablie en 1852.  
W. G. M. MORGAN  
BATISSE "LE SORELOIS"  
RUE PRINCE - SOREL

### Docteur Ph. SAINTE-MARIE

74 Rue Georges  
Sorel, P. Q.  
Spécialité : CHIRURGIE  
Sorel, 2 Août 1918--a.

### HOTEL CARLETON

SOREL  
JOHN BELANGER, PROP.

Tout l'ameublement de cette maison est renouvelé à neuf. Magnifique salon, salle à diner splendide, Chambres à coucher avec bons lits. Belles salles d'échantillons. Liqueurs et Cigares de choix PRIX POPULAIRES.

### HOTEL RIENDEAU

En face de l'Hotel-de-Ville et du Palais de Justice. Quelques pas des bateaux et des gares de chemins de fer. 58-60 Place Jacques-Cartier  
MONTREAL  
WILFRID GERVAIS, Prés-Trés.  
P. A. SAMSON, Vice-Prés-Sec

### ORCHESTRE "L'HARMONIE" DE SOREL

Directeur Prof. J. N. BERARD  
Professeur de PIANO.  
Tous instruments de Fanfare et d'Orchestre MUSIC STUDIO et RESIDENCE : 104 rue Georges Sorel P. Q  
B oite Postale 632.

### Bell Tel. 259 B. Poste 287

LA VUE C'EST LA VIE



### Dr J. A. Mathieu

Opticien Spécialiste  
Diplômé de l'Institut d'Optique du Canada. Gradué docteur en Optique par la faculté de collège d'Optique de South Bond Indiana.  
Salon d'Optique privé pour l'examen de la Vue et ajustement des yeux artificiels.  
Heures de Bureau : 9h. A.M. à 9 P. M. 23 et 67 Rue Augusta, - Sorel.

**SANTAL MIDY**  
Inoffensif, d'une action abaisse, guérit en 48 HEURES les écoulements qui exigent autrefois des semaines de traitement par le copahu, le cubéba, les opoponax et les injections.

## La prière du Pauvre

(LEGENDE)

La famine sévissait dans les Pays-Bas. Les ouvriers étaient sans travail. On ne trouvait plus à gagner nulle part.

Pour donner du pain à ses petits enfants, la veuve Margareth avait veudu son grand bënëtier d'argent et la croix ornée de rubis qu'elle avait reçue de son mari le jour de ses noces.

Elle avait vendu ses casseroles brillantes comme l'or, ses meubles, son linge... jusqu'à son lit... Il ne lui restait plus rien et ses enfants, s'attachant à sa robe, lui criaient sans cesse: J'ai faim, maman, j'ai faim.

Pauvre Margareth!

Plus que les tiraillements de la faim, leurs larmes, leurs cris lui déchiraient les entrailles. Mais que faire? Irait-elle mendier? A quoi bon! La misère était partout et la charité avait fui. A la porte des riches, la veuve avait vu de pauvres petits implorer en vain une bouchée de pain. Il ne lui restait plus qu'à voir mourir ses enfants, qu'à supporter la lente agonie de la faim.

Mais un pas rapide retentit sur l'escalier. La porte s'ouvre c'est Jean Werthengen, son voisin.

— Nous sommes sauvés, s'écrie-t-il hors d'haleine. Un gros navire chargé de blé est arrivé. Vite, vite, hâtez-vous, les rives de la Saar sont déjà couvertes de monde.

Ces paroles rendent la vie à la pauvre mère. Elle oublie qu'il ne lui reste plus une obole et serrant ses enfants dans ses bras :

Wilhem, Bertha, s'écrie-t-elle radieuse, avez-vous compris? Il est arrivé du blé... Ce soir, votre mère vous donnera du pain.....

Et, entraînant les enfants qui ne pleurent plus, elle se dirige vers le port où la foule s'agite.

Le marchand est debout à l'arrière du vaisseau. En échange de l'or, de l'argent des bijoux qu'on lui présente de toutes parts, il distribue le blé d'une main parcimonieuse.

Margareth réussit à fendre la foule.

— Pour l'amour dn Christ, dit-elle au marchand, donnez-moi du blé—et elle étendit son tablier de toile.

— Avez-vous de quoi payer? demanda froidement le marchand.

— Je n'ai plus rien... J'ai tout sacrifié. Mais, par pitié, donnez-moi un peu de blé.

— Ce blé, j'ai été le chercher à mes risques et périls; je l'ai payé fort cher. Ce n'est pas pour le donner.

— C'est la vie de mes enfants que j'implore sanglota Margareth, tombant à ses genoux. Au nom de la Vierge Marie, si tendre, si compatissante, au nom du Christ, mort pour nous, donnez-moi du blé.

— Nous avons faim, nous avons si grand faim, gemirent les petits innocents.

Le marchand fut sourd à leurs cris, son coeur resta fermé à la pitié.

Alors la suppliante se releva, Elle était pâle comme une morte, et l'expression de son regard fit courir autour d'elle un frisson de crainte.

Etreignant ses enfants de son bras gauche, elle tendit l'autre vers le ciel et s'écria : Dieu puissant, Dieu vivant,

vengez-nous. Punissez cet avare cet homme sans coeur. Commandez au vent, et qu'il disperse son blé.

A l'instant, dit la vieille légende, le vent s'éleva impétueux, terrible. Les flancs du vaisseau s'entr'ouvrirent et le blé fut emporté de tous côtés. Comme un orage de grêle, il tomba sur la foule glacée de terreur, le long des rives de la Saar, il s'incrusta dans les rochers et dans l'écorce des arbres. Depuis, bien des siècles ont passé, mais le temps— ce grand destructeur—a respecté ces grains de blé. Aujourd'hui encore ils attestent que le cri du pauvre arrive jusqu'à Dieu.

LAURE CONAN.

## TABAC A CHIQUER COPENHAGEN

L'usage du tabac à chiquer Copenhagen diffère entièrement du tabac à chiquer sous sa forme ordinaire.  
Prenez-en une petite pincée pour commencer, placez-la entre la lèvre inférieure et la genève, au milieu. Ensuite, vous pouvez augmenter la quantité graduellement jusqu'à ce que le goût soit aussi prononcé que vous le désirez.  
Le Tabac à chiquer Copenhagen étant granulé, produit peu d'effets immédiats par le fait même. Par conséquent, une pincée vous suffit pour en apprécier la saveur et durer longtemps; ce qui démontre que le tabac à chiquer Copenhagen est économique et de qualité supérieure.

## Le role de la prière

Je suppose que vous voulez franchir une rivière trop large et trop rapide pour être traversée à la nage; vous apercevez à quelque distance un bateau garni de rames; vous ne pouvez l'atteindre en étendant le bras, mais vous avez à votre disposition une longue corde pourvue d'un grappin. Voilà des moyens de passer l'eau, et votre raison vous enseigne à les employer. Vous savez qu'en vous établissant bien sur le bord, qu'en jetant le grappin sur le bateau, qu'en l'attirant à vous et en faisant mouvoir les rames, vous franchirez le fleuve. N'offensez-vous pas la Providence, et ne vous trahissez-vous pas vous-mêmes, si tous ces raisonnements faits, vous restez à vous lamenter, criant que vous ne pourrez jamais passer cette terrible rivière; que la nuit va vous surprendre sur le rivage désert; que vous y périrez?

Eh! bien, le bateau, c'est la miséricorde de Dieu, qui vous portera sain et sauf sur les eaux agitées, la corde, le grappin et les rames, c'est la prière, priez, et vous passerez l'eau, vous gagnerez la rive heureuse. Peut-être aurez-vous le vent contraire; il faudra se raidir sur la rame; mais prétendez-vous faire un tel voyage sans vous fatiguer un peu?

Croyez que vous aurez plus fait pour celui à qui vous apprendrez une prière, que si vous aviez assurée sa fortune.

Louis VEUILLLOT

**GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM**  
MONTREAL-SHERBROOKE-PORTLAND  
Laisse St-Lambert 8.20 A.M. et 8.40 P.M. pour Portland; 4.41 pour Island Pond  
MONTREAL-ALBANY-NEW-YORK  
Laisse St-Lambert 7.43 A.M. 7.35 P.M. et 8.50  
MONTREAL-BOSTON  
Laisse St-Lambert 9.05 A.M. et 9.20 P.M.  
MONTREAL-TORONTO  
Laisse Montréal 9.20 A.M. 10.15 A.M. 7.30 P.M. et 11.00 P.M.  
MONTREAL-OTTAWA  
Laisse Montréal 8.15 A.M. 4.00 P.M. et 8.05 P.M.  
Pour billets et autres informations S'adresser à  
J. A. PROULX, Agent Sorel

## Les enfants pleurent pour avoir le

# CASTORIA

de Fletcher

La marque que vous avez toujours achetée et qui est en usage depuis plus de 30 ans a toujours porté la signature de et depuis sa découverte a toujours été préparée sous la direction de celui-ci. Ne permettez à personne de vous tromper à ce sujet. Toutes les Contrefaçons, Imitations et préparations prétendues "aussi bonnes" ne sont que des essais qui mettent en danger la santé des bébés et des enfants—Votre expérience du passé doit vous mettre en garde contre des essais dangereux.

## Ce Qu'est le CASTORIA

Le Castoria est une substitution sans danger pour l'huile de ricin, le parégorique, les "gouttes" et les sirops calmants. Il ne contient ni Opium, ni Morphine, ni aucun autre narcotique. Depuis plus de 30 ans cette préparation est en usage pour le traitement de la Constipation, la Flatuosité, la Colique et la Diarrhée, il soulage la fièvre qui résulte des troubles de l'estomac parce qu'il en régularise les fonctions, assurant ainsi un sommeil sain et naturel. C'est la panacée des enfants—l'ami des mères.

## Le Véritable CASTORIA porte toujours

la signature de

Chas. H. Fletcher

En usage depuis plus de 30 ans  
La Marque que vous avez toujours achetée

THE CENTAUR COMPANY, NEW YORK CITY.

## Avis aux Cultivateurs

Les cultivateurs devront remarquer qu'il est illégal d'employer le blé pour l'alimentation. Tout le surplus d'approvisionnement ordinaire pour la semence et le pain doit être vendu.

Le prix fixé par la Commission des Inspecteurs de grain pour le Canada, pour le blé de la province de Québec est \$2.25 pour le blé No. 2, franco, rendu à bord des chars à Montréal.

Nous sommes prêts à acheter votre blé, de cette qualité, à ce prix moins le fret jusqu'à Montréal.

Si vous n'en avez pas assez pour remplir un char, expédiez-le en sacs que nous vous retournerons.

Adressez votre blé à:  
THE OGILVIE FLOUR MILLS CO., LTD.,  
ROYAL MILLS, MONTREAL

et envoyez-nous le connaissance, ainsi que votre adresse au long, afin que nous puissions vous envoyer un chèque pour la valeur de votre blé.

## The Ogilvie Flour Mills Co., Ltd. MONTREAL

En ordonnant spécifiez la farine "Government Standard" Ogilvie et la farine d'avoine Ogilvie.

## Tabac à Chiquer Copenhagen



C'est un tabac manufacturé, sous sa forme la plus pure.

Etant granulé, il produit son effet immédiatement.

C'est le tabac à chiquer le plus économique.



## QUEBEC MONTREAL & SOUTHERN RY.

HORAIRE  
Corrigé le 25 Novembre 1918.

Trains express, tous les jours, excepté le DIMANCHE.  
Départ de SOREL.

à 10 h 15 m. A. M. Pour St-Hyacinthe et Iberville Junction, Noyau Junction et stations intermédiaires en correspondances avec les trains du Grand-Tronc, l'Intercolonial, du C. P. R. et du Rutland.

à 7 h 25 m. A. M. Pour Montréal, directement via G. T. R. et St-Lambert les stations intermédiaires en correspondances avec les trains du C. V. R. et D. H., pour Boston, New-York et Portland, etc.

à 7 30 m. P. M. Pour Nicolet et les stations intermédiaires.  
Arrivant à SOREL.

à 7 15 m. A. M. Venant de Nicolet et les stations intermédiaires.  
à 5 h 00 m. P. M. Venant d'Iberville Junction, St-Hyacinthe, et stations intermédiaires.

à 7 h 20 m. P. Venant de Montréal, St-Lambert et stations intern.  
N. J. FERGUSON Agent Général des passagers  
J. A. BREUX, Agent Sorel  
LL TEL 33  
A. L. CURRIE, Surintendant—Sorel



## Crème Orientale de Gouraud

Ayez une meilleure apparence et connaissez le bonheur de posséder un teint plus brillant. Vous pouvez avoir instantanément une peau belle, douce, d'une blancheur de perle, qui émerveillera toutes vos amies, si vous employez la Crème Orientale de Gouraud.

Echantillon envoyé franco contre 10 cents.

## Savon médicamenteux Gouraud

Le savon idéal pour la peau et le teint. Contient un agent thérapeutique efficace qui enlève à fond toute la poussière, la saleté et les germes infectieux de la peau. Donne une mousse riche et crémeuse. Sans rival pour le lavage des cheveux et de la tête.

Echantillon envoyé franco contre 15 cents

Ferd. T. Hopkins & Son  
344 St. Paul St., West, Montreal

## BANQUE d'HOCHELAGA

Capital autorisé ..... \$4,000,000  
Capital et fonds de réserve... \$7,700,000

CULTIVATEURS, RENTIERS, INDUSTRIELS et COMMERCANTS.

— Voulez-vous réussir en affaires? Voici le secret — Déposez votre argent dans une BANQUE d'ou vous pourrez le retirer à demande, et où vous pourrez en emprunter quand vous en aurez besoin.

## LA BANQUE D'HOCHELAGA

par son CAPITAL PAYE et son FONDS de RESERVE, vous offre ces deux garanties.

Succursale de Sorel

M. J. A. GIROUX  
Gérant

La beauté du visage  
A besoin de la  
CREME DE TOILETTE  
"DYLCIA"  
Dn. la SOCIÉTÉ. Un échantillon sans danger, etc.  
Rue de la Vieille Lorette à Laval, Québec

Donnez vous-même  
LES PHULES DE DAVIS  
Pour la CONSTIPATION  
40 pilules pour \$25.  
La Cie Davis & Lawrence, Prop., Montreal

Abonnez-vous au 'Sorelois'

LE SORELOIS

VENDREDI 13 DECEMBRE 1918

Nos Chantiers Maritimes

Comme on pourra le constater, en lisant le rapport du Conseil Privé que nous publions dans une autre colonne, le Gouvernement Fédéral vient de donner à la Halifax Shipyards Ltd, un contrat pour la construction de deux navires de commerce, en acier, de 10,500 tonnes chacun, dont on posera les quilles en Février et Mars prochain.

D'après la teneur même de cet ordre, nous sommes portés à croire que ce sont là de nouveaux chantiers, ou du moins des chantiers qui ont été considérablement agrandis et outillés à grand prix, grâce au bienveillant concours des autorités fédérales.

Il est incontestable que l'établissement de chantiers de construction et de réparations aussi considérables à Halifax sur les bords de l'Atlantique, ainsi qu'à Vancouver sur les plages du Pacifique, est une mesure dictée par une saine prudence, vu que ces chantiers seront en tout temps en état de rendre desservices incalculables à la navigation, en permettant à des navires de toute dimension d'y faire escale, et aussi d'y recevoir sous le plus bref délai les réparations que requerront leur état.

Tout en admettant la nécessité absolue de l'établissement et du maintien de chantiers de tout premier ordre à Halifax et à Vancouver, et de moindre dimension à Québec, à Montréal, et sur les Grands Lacs, nous ne saurions néanmoins perdre de vue que l'opportunité s'impose d'équiper les Chantiers Maritimes de Sorel, sur une moindre échelle si on veut, mais tout de même, de les équiper de façon à pouvoir exécuter tous travaux de réparation qui pourraient surgir dans la navigation fluviale, et aussi de pouvoir entreprendre la construction sinon des vaisseaux de 10,500 tonnes, du moins de ceux de 3,700, de 4,300 et de 5,100 tonnes inscrits au programme naval. Nous soumettons l'étude de cette question à la bienveillante et sérieuse considération de l'hon. M. Ballantyne.

Nul ne peut comprendre par quel concours de circonstances regrettables comment il se fait qu'on ait permis de laisser aller à un tel état de délabrement et de quasi abandon, (comme on peut malheureusement le constater aujourd'hui), ces beaux chantiers de Sorel, dont l'établissement est presque séculaire et qui étaient à juste titre un sujet d'orgueil et de joie pour la population de cette ville et du district environnant.

Combien de fois avons nous reçu les confidences de braves et intelligents ouvriers forcés de partir de ces chantiers à cause du manque d'ouvrage, contraints d'offrir leurs services à d'autres compagnies, et maintes fois obligés d'abandonner leur ville natale afin d'aller chercher de l'emploi à Montréal, à Québec et ailleurs, où heureusement ils étaient bien reçus, grâce à la réputation des plus enviables dont jouissent

les ouvriers Sorelois auprès de tous ceux qui ont à surveiller au pays la construction navale.

Et pendant ce temps-là que faisait M. Jackson, à qui on avait confié la direction de ces chantiers ? Profitant de l'influence dont il jouissait auprès du Dept. de la Marine à Ottawa, s'occupait-il à trouver de l'ouvrage pour ces braves ouvriers ? Songea-t-il jamais à voir à améliorer leur sort ? Même plus, prit-il les mesures pour tenir en bon état de réparations locatives l'outillage des chantiers confiés à ses soins ?

Nous doutons fort qu'aucun de ses plus ardents amis même, oserait répondre dans l'affirmative à ces questions.

Quelques mois après la chute du ministre Laurier en 1911 M. W. S. Jackson, avait été chargé par une Commission Royale de se rendre sur les lieux afin d'étudier le fonctionnement des chantiers de Sorel. Informations prises, et son carnet rempli de notes. M. Jackson se mit à transcrire son fameux rapport sur lequel nous n'insisterons pas pour le moment, mais qui en fin de compte eut pour résultat le départ à bref délai de celui qui dirigeait alors ces chantiers. A tout événement nous avons été heureux de pouvoir constater, ainsi que toute la population de cette ville, que (en dépit de certain manque de fermeté, et autres légères lacunes qu'on aurait pu lui imputer durant son administration), la conduite personnelle de M. Papineau a toujours été au-dessus de tout reproche et des plus dignes, en un mot celle du parfait gentilhomme.

Au cours du présent article et spécialement dans les trois articles précédents sur le même sujet, nous croyons avoir suffisamment établi l'importance qu'il y avait d'outiller les Chantiers Maritimes de Sorel pour leur permettre d'entreprendre non seulement la construction des cures-môles, des remorqueurs, chalands, etc, requis pour le creusage et l'entretien en bon ordre du Chenal du St-Laurent, (travaux interrompus depuis trois ans à cause de la guerre,) mais aussi de les mettre en état d'entreprendre la construction des vaisseaux de tonnage moindre inscrits au programme naval.

Ayant absolue confiance en la droiture et le sens pratique des affaires de l'honorable M. Ballantyne, nous osons compter qu'il verra dans un avenir très prochain à faire outiller les Chantiers de Sorel pour leur permettre d'exécuter les travaux ci-haut mentionnés.

Nous profitons en outre de l'occasion pour donner un avertissement charitable à ceux qui seraient tentés de sauver M. Jackson du naufrage, que leurs efforts seront dépensés en pure perte, et n'auront en définitive d'autre résultat que de les faire peut-être sombrer avec lui.

A bon entendeur, salut !

DEUX VAPEURS DE 10,500 TONNES SERONT CONSTRUITS A HALIFAX

Ils seront à trois ponts, correspondront à la première classe des Lloyd's et répondront aux exigences du ministère du Commerce du Royaume Uni.

Un arrêté en conseil du 20 novembre a ratifié le contrat pour la construction, par la "Halifax Shipyards Limited", de deux gros vapeurs à trois ponts, de 10,500 tonnes chacun.

Les dimensions des navires projetés sont mentionnées dans la commande ; et il est entendu que ces navires devront ranger dans la classe la plus élevée des Lloyd's et répondre à toutes les exigences du service des inspections du ministère du Commerce du Royaume-Uni et des navires à vapeur du Canada.

Voici le texte de l'arrêté en conseil :

Le comité du Conseil privé a pris en considération un rapport du ministre de la Marine et des Pêcheries en date du 15 novembre 1918, exposant qu'il a étudié un mémorandum du constructeur naval du département de la Marine, document à lui soumis par le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries et qui déclare :

Qu'en date du 15 mai 1918, la compagnie The Halifax Shipyards, Limited, a proposé au département de construire sur ses chantiers devant être établis à Halifax, trois vaisseaux de fret, en acier, du type couvert, à deux ponts, à capacité approximative de 10,000 tonnes charge-lourde, et ayant une vitesse, à l'essai, de onze nœuds à l'heure, au prix de \$195 la tonne charge-lourde vérifiée :

Que les plans de ce nouveau type n'ayant pu être complétés assez tôt pour permettre de prendre possession des chantiers dès qu'ils furent disponibles, la compagnie Halifax a accepté du département, à la place de sa proposition primitive un contrat de deux vaisseaux du type ordinaire à deux ponts, d'une capacité d'environ 8,100 tonnes charge-lourde et de deux vaisseaux d'une capacité approximative de 10,500 tonnes charge-lourde.

Que le nouveau plan est suffisamment avancé pour permettre de faire un contrat avec la compagnie Halifax et que ses grands lignes sont les suivantes :

Longueur P.P. (en anglais B. P.).....430 pieds, Largeur gabariée... 50 " Profondeur gabariée au pont supérieur. 30 " Profondeur gabariée au pont d'abri... 38 " Capacité en tonnage lourd, environ 10,500 tonnes. Que toutes les autres particularités des navires sont conformes aux coutumes modernes dans la construction des navires de fret :

Que les plans de vaisseaux répondent à la classe la plus élevée des Lloyd's et aux exigences du service d'inspection du Canada et du ministère du Commerce britannique :

Qu'un troisième pont a été ajouté sur le plan nouveau, en plus du nombre de ponts mentionné par la compagnie Halifax dans son offre primitive :

Qu'il paraît sage, vu la crise du tonnage, d'utiliser à leur pleine capacité tous les chan-

tiers de construction à mesur qu'ils deviennent libres pour des constructions nouvelles ;

Que le prix mentionné paraissant équitable, le constructeur aavale recommande l'acceptation de l'offre ;

Que le sous ministre concoure dans cette recommandation ;

Le ministre approuvant, recommande qu'il soit autorisé à signer un contrat avec la Halifax Shipyards, Limited, pour la construction de deux vapeurs de fret, en acier, d'une capacité approximative de 10,500 tonnes charge-lourde du type trois ponts aux prix stipulés.

Le comité concoure dans cette recommandation et la soumet pour approbation.

Signé : RODOLPHE BOUDREAU, Greffier du Conseil privé.

Conseil de Ville

Séance du 6 Décembre 1918.

Présents : M. le maire Lafrenière, et MM. Robidoux, Guibault, Duhamel, et Péloquin.

Présenté et lu :

1o. Une proposition de M. J. B. Goulet, de Montréal, demandant quels privilèges le conseil serait disposé à accorder à une manufacture de chausures qui viendrait s'établir à Sorel ;

2o. Une demande de la Fabrique de St-Pierre pour avoir une lampe électrique en face d'église ;

3o. Des soumissions de MM. Alex. Côté et Napoléon Chailou pour l'entretien du chemin de Ligne ;

4o. Une soumission de M. Pierre Larochelle pour l'entretien de la traverse sur le fleuve ;

5o. Deux rapports du comité des Finances, en date du 29 novembre et 4 décembre, recommandant d'autoriser des paiements pour un montant total de \$2,263,31, lesquels rapports sont ratifiés sur motion de MM. les éch. Duhamel et Guibault ;

Proposé par M. l'éch. Duhamel, appuyé par M. l'éch. Guibault, que cet immeuble connu et désigné au cadastre de la ville de Sorel comme étant le lot No. 712 et Pt. du lot No. 718, actuellement occupé comme poste de police soit vendu à M. J. E. Beaubien pour le prix de cinq mille piastres, comptant, mais sans aucune garantie quant à la partie du lot No. 719, les titres de cette partie de terrain n'étant pas encore en la possession de la cité. Adopté.

Proposé par M. l'éch. Robidoux, appuyé par M. l'éch. Péloquin : Attendu que sur simple tolérance de la commission des Chemins de Fer, la compagnie de chemin de fer "Quebec, Montréal & Sothorn", s'est permise de retrancher le second train qui reliait journallement la cité de Sorel avec la métropole ; et ce, dans un temps où toutes communications avec la rive Nord et le Canadien Pacifique sont rompues ; Attendu que cet état d'isolement cause un grave préjudice à la cité de Sorel ; Qu'il soit résolu de prier instamment la dite Commission des Chemins de fer de presser l'audition de cette cause, au sujet de ce train actuellement devant elle pour donner occasion à la cité de Sorel, ainsi qu'aux autres municipalités intéressées de faire entendre leurs griefs en justice. Adopté.

ATTENDU que le service fourni actuellement par la Compagnie Electrique de Sorel est loin de donner satisfaction, étant interrompu à tout instant du jour et de la nuit et des heures durant ;

ATTENDU que par le contrat intervenu entre la cité de Sorel et la dite compagnie Electrique, celle-ci s'est engagée, sous peine de dommages et intérêts, et a permis de fournir à la cité de Sorel pendant toutes les vingt-quatre heures et de tout et chaque jour un courant électrique aussi efficace que possible ;

CONSIDERANT que par son dit contrat le dite compagnie Electrique n'est pas responsable de certaines interruptions incontrétables et en autant que tout est en parfait ordre dans son installation ;

ATTENDU que ce conseil est en mesure de prouver que tout est loin d'être en parfait ordre, dans les lignes de transmission de la dite compagnie, mais que par suite d'innovations hasardeuses, il résulte des tâtonnements et des interruptions n'ayant rien d'accidentel.

PLUS DE MAUX DE TETE NERVEUX

Depuis qu'elle a pris "FRUIT-A-TIVES" le célèbre Remède aux Fruits.



MELLE ANNIE WARD

112 rue Hazen, St. Jean, N.B. Je suis heureuse de vous dire tous les bons résultats que j'ai retirés de votre remède "Fruit-a-tives". Pendant des années, j'ai souffert terriblement de maux de tête nerveux et de la constipation. J'ai essayé tout, et consulté les docteurs ; mais rien ne semblait me soulager, jusqu'à ce que j'eusse essayé "Fruit-a-tives". J'ai été complètement guérie après en avoir pris plusieurs boîtes, et depuis je me porte comme un charme.

MELLE ANNIE WARD. "Fruit-a-tives" est un produit de jus de fruits frais, concentrés et dont la force est augmentée, combinés avec les meilleurs toniques, et constitue une médecine positive et certaine pour les maux de tête et la constipation. 50c. la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez toutes les pharmacies ou Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

CONSIDERANT que ces interruptions répétées sont de nature à causer et causent de graves préjudices à la cité de Sorel pour son aqueduc et aux industriels et aux ouvriers de cette municipalité qui se voient forcés de chômer souvent et assez longtemps ;

POUR ces raisons le conseil de la cité de Sorel, tant en son nom qu'au nom des contribuables intéressés, croit de son devoir de faire servir à la dite compagnie électrique un produit notarié lui en enjoignant de donner immédiatement un service régulier et constant, et la tenant responsable de tous dommages, frais et intérêts encourus et à encourir par suite des interruptions de son courant.

RESOLU, sur motion de MM. Guibault et Duhamel que sur recommandation du comité des Finances, une appropriation spéciale au montant de sept mille piastres soit votée au comité du feu pour parfaire le nouveau poste de police.

L'émission de billets à ordre est autorisée comme suit : Napoléon Péloquin \$600 un an 5 p. c. Robert Huard \$1000 un an 5 p. c. Robert Huard \$4000 cinq ans 6 p. c. Sophie St-Martin \$500 cinq ans 6 p. c. Sophie St-Martin \$2000 un an 5 p. c. Joseph Gauthier \$1000 cinq ans 6 p. c. Aristide Martineau \$1425 cinq ans 6 p. c. Albéa Martineau \$420 un an 5 p. c. Willie Martineau \$125 un an 5 p. c.

Proposé par M. l'éch. Robidoux, appuyé par M. l'éch. Guibault et résolu que la soumission de M. Pierre Larochelle pour l'entretien de la traverse entre Sorel et l'Île St-Ignace soit acceptée pour le prix de deux cent piastres.

Proposé par M. l'éch. Robidoux, appuyé par M. l'éch. Péloquin que la soumission de M. Alex. Côté pour l'entretien du chemin de Ligne soit acceptée pour le prix de soixante-quinze piastres ; Adopté.

A J O U R N E M E N T

UN ARTICLE DE M. MONTPETIT

L'action française et nos forces économiques — une page sur les franco-américains — L'Almanach de la langue française et la veillée des berceaux — la langue gardienne de la foi. Un article, très fouillé, de M. Edouard Montpetit sur nos forces économiques continue, dans l'Action française de novembre, la série des études sur nos forces nationales qui se terminera, en décembre, par un article de Mgr Béliveau sur notre langue. On sait que, dans l'intervalle, il

Advertisement for W.S.S. (War Savings Stamps) with a portrait of a woman and text: "Donnez des Timbres d'Épargne de Guerre... \$5.00 pour \$4.00... COMME ÉTRENNES... ACHÉTEZ un Timbre d'Épargne de Guerre de \$4.00 et collez-le dans l'espace No. 1 du certificat à cet effet qui vous sera donné... LE CERTIFICAT... En offrant votre cadeau, vous pourriez dire: "Si vous convertissez régulièrement vos économies en Timbres d'Épargne de Guerre, vous remplirez rapidement ce certificat, que le Gouvernement, dès lors, s'engage à vous rembourser \$50 le Jour de l'An 1924..."

Table titled 'CONTRIBUTION DU CANADA A LA GUERRE' showing financial contributions. Columns include category (e.g., Morts dans la mêlée, Blessés, Prisonniers) and amount. Grand Total: 213,268.

L'œuvre de la Croix-Rouge. L'envoi de Novembre au bureau chef par le groupe No. 1 de l'œuvre de la Croix-Rouge, contenait les effets suivants: 255 Essuie mains, 110 Paires d'Oreillers, 125 Paies de Bas, 110 Petits essuie mains, 6 Cache-nez, 6 Complets de Pajamas, 6 Vestes en laine, Un montant de \$50 a aussi été envoyé. Bien que la guerre soit finie, il y a encore du travail à faire... RED CROSS SOCIETY. The november consignment sent to the Red Cross headquarters by Sorel Group No. 1 consisted of the following articles: 255 Towels, 110 Pillow cases, 125 Pairs of socks, 110 Face cloths, 6 Mufflers, 6 Suits of pajamas, 6 Sweaters. Though actual fighting is over there is still great need of Red Cross work, not only for the soldiers but for the repatriated women and childrens of France and Belgium whom the Red Cross Society has undertaken to clothe. The members of the group wish to thank most earnestly all those who contributed to this cause. (Miss) Ethel McDunnough, Sec. Spéciaux : Cantique de Noel et d'autres appropriés pour les fêtes. Weillbrenner & Frere. Les enfants pleurent pour avoir le CASTORIA DE FLETCHER



Notes Locales

Si vous avez un cadeau à acheter pour les fêtes, venez faire votre choix de suites au magasin Weillbrenner.

Vu que le 15 décembre se trouve à tomber cette année le Dimanche, les contribuables auront jusqu'au lundi soir le 16, pour payer leurs taxes et redevances municipales, leur donnant droit de vote aux prochaines élections échevinales.

Nous offrons nos plus sincères sympathies à M. et à Mme Joseph Badaeu, pour la perte de leur fils Napoléon à l'âge de 13 mois.

Enterrément aura lieu demain après-midi à 4 hrs à l'église St-Pierre.

La "Leclaire Shipbuilding Co." lancera demain un autre bateau en acier, étant le troisième de la série sous contrat par cette entreprenante compagnie.

La cérémonie du lancement aura lieu à deux heures de l'après-midi de leur chantier qui se trouve sur la rive Est de la rivière Richelieu.

M. Joseph Desjardins à le plaisir d'informers ses nombreux amis qu'il s'est porté acquéreur du club St-Charles autrefois la propriété de M. Chs Thibault.

Les tables de pool, ainsi que le jeu de quilles, seront tenus en bon état par M. Arthur Chrétien, le gérant de cet établissement.

Une visite est sollicitée.

Nous avons reçu nos cartes de Noël et du Jour de l'An. Venez les voir chez Weillbrenner & Frere.

Il est tombé suffisamment de neige pour nous donner des chemins d'hiver passables. Ce qu'il faudrait présentement ce serait quelque jours de froid alors que les eaux du Richelieu et du fleuve épaissies par la chute des neiges, se couvriraient rapidement d'une nappe de glace facilitant les communications avec le nord et donnant un regain d'activité au commerce local qui se ressent quelque peu de la cessation du trafic fluvial.

A VENDRE.—50 Fournaises et poêles en parfait état à vendre très bon marché. S'adresser au coin des rues Charlotte et Phipps.

La Sorel Light & Power Co. a donné au cours de cette semaine un service irréprochable du moins en autant que nous avons pu en juger.

Il va de soi que nous préférons de beaucoup décerner des éloges de faire la critique, malgré que cette dernière soit parfois indispensable et ait très souvent pour effet de donner des résultats salutaires.

Mercredi dernier a eu lieu à Sorel la session régulière du conseil de comté lequel était au complet.

La principale mesure adoptée fut l'homologation d'un procès-verbal dressé par M. J. A. Villiard ordonnant des travaux de réparation à la première rivière, assurant ainsi l'assainissement d'un vallon de terre considérable et fertile dans St-Ours, Sorel-Victoria et St-Pierre de Sorel.

Il n'y a pas eu d'opposition à cette mesure.

Pour vos amis qui ont des Victrolas, à Noël, achetez leur un album à records ou quelques nouveaux records. Le plus grand assortiment de Gramophones et de Records de la ville Weillbrenner & Frere.

REMERCIEMENTS—M. le notaire Bourgeois remercie cordialement tous ceux qui ont bien voulu contribuer, en aucune manière, à sauver de l'incendie survenu dans la nuit de lundi dernier à l'édifice Chapdelaine, rue Auguste, où était son bureau, tous les archives et documents importants faisant partie de son étude.

Pour le moment M. Bourgeois tient son bureau à sa maison privée No 59 Augusta. Pour communication par téléphone s. v. p. appeler No 163.

Dimanche dernier, fête de l'Immaculée Conception, la Chorale St-Pierre, sous la direction de M. l'abbé Béland, nous gratifia d'une superbe messe en musique.

Après les vêpres, M. le chanoine Bernard, reçut les vœux de consécration d'une cinquantaine de postulants qui furent admis, dans la Congrégation des Hommes.

M. l'abbé Côte de l'ordre des Franciscains, donna le sermon de circonstance à la messe du jour, et aussi à l'office du soir.

Un incendie a détruit dans la nuit de lundi à mardi la maison érigée par M. A. A. Chapdelaine sur le site de celle détruite par le feu au mois de novembre 1916. Le nouvel édifice contenant trois magasins, le bureau du notaire Bourgeois ainsi que quatre logements.

La pression de l'eau au début du feu laissait à désirer mais peu de temps après est devenue suffisante pour noyer la bâtisse qui complètement brûlée à l'intérieur n'offre plus que deux pans de murs passablement lézardés. Assurance \$7000.

M. L. P. Cardin, marchand de meubles avait un stock assez considérable de meubles lequel est presque tout détruit. Assurance \$2,000. M. René Morasse n'a pu rien sauver de tout son stock de chaussures, ayant reçu un envoi récent de plusieurs milliers de piastres. Assurance \$4000. Le fonds de marchandise de la Canadian English and Scotch Woolen Co a été complètement détruit par l'incendie dévastateur. Assurance \$4,000.

L'ameublement de Dame Vve Naz. Provost était assuré pour \$1,000 cependant que ceux de M. Jos Raymond et A. Brouillard contenus dans l'édifice incendié n'étaient pas assurés.

La question en suspens depuis au-delà d'une vingtaine d'années de l'achat par le gouvernement fédéral des terrains compris dans les Chantiers Maritimes de Sorel et appartenant à la succession McCarthey est venu de nouveau lundi dernier devant la Cour d'Echiquette présidée par M. le Juge Audette.

Les avocats du gouvernement ont présenté une requête demandant de fixer à \$30,000 l'occupation et l'usage de ces chantiers par le gouvernement depuis décembre 1915. Les propriétaires de leur côté estiment la valeur de cette occupation à \$80,000. Les propriétaires réclament en outre une somme de \$367,000 pour la nue propriété de ces terrains.

La cause a été ajournée vu l'absence de témoins de la défense, et aussi en vue d'un règlement à l'amiable. Les avocats du gouvernement sont Mtes Frs Lefebvre, C. R., Eugène Lafleur C. R. et Eug. Godin, C. R. La succession McCarthey est représentée par Mtes D. R. Murphy, C. R. A. Perrand, C. R. et Paul St-Germain C. R. Tél. 173

Pour vos Cadeaux de Noël et du Jour de l'An allez chez M. J. A. Mathieu, Opticien spécialiste, où vous trouverez un assortiment de choix.

Depuis que le "François C." a cessé ses voyages entre Sorel et Berthier, nous recevons la malle du Nord via Montréal. La cancellation aussi du train mixte sur le Q. M. & S. Ry. arrivant ici autrefois à 10 hrs. a. m. fait que nous n'avons plus maintenant qu'une malle par jour. Ceci doit rappeler aux anciens les "beaux jours d'antan" alors que nous étions souvent trois à quatre jours sans aucune malle.

Dr A. GIRARD  
Chirurgien-Dentiste  
Coin des Rues Roi et Georges  
SOREL, Que.

INCORPORÉE 1855

## LA BANQUE MOLSONS

CAPITAL ET RÉSERVE \$8,800,000  
98 SUCCURSALES EN CANADA  
FAIT des AFFAIRES de Banque en GENERAL  
Lettres de Crédit circulaire.... } EMIS  
Mandats de Banque..... }  
DEPARTEMENT D'ÉPARGNES  
Existe dans toutes ses succursales.  
Intérêts les plus élevés alloués.

Succursales à Pierreville, St-Ours et Sorel,  
J. FERD. MOREAULT, Gérant,  
Succursale de Sorel.

La réouverture des classes à l'Académie du Sacré-Cœur se fera lundi prochain le 16 décembre. Tous les élèves, externes comme demi-pensionnaires, devront s'y présenter dès le premier jour. Il n'y aura pas de vacances du jour de l'an; sauf un jour de congé, le 2 janvier.

Il est évident que l'épidémie de grippe, qui a atteint plusieurs élèves et onze religieux de l'Académie du Sacré-Cœur, et qui a fait fermer l'école pendant près de trois semaines, a été causée par la négligence coupable des parents qui consentent (sans en être conscients) à laisser leurs enfants se débarrasser de leurs vêtements malgré que la grippe sévissait à la maison.

Afin de protéger tant le personnel enseignant que les élèves, les professeurs devront faire observer la loi. Donc chaque élève sera tenu à sa rentrée en classe de présenter à son professeur un certificat de médecin attestant que le dit élève peut, sans danger pour ses condisciples, fréquenter l'école parce qu'il n'y a pas eu de grippe dans sa famille, ou qu'il n'y en a plus et que la désinfection de la maison a été faite en règle.

N. B. Lorsqu'il y a plusieurs élèves dans la même famille, le même certificat suffit pour tous. Ayez soin de faire préparer vos certificats dès maintenant. Il est inutile d'attendre à plus tard pour faire votre entrée, car le certificat sera toujours exigé, même si vous attendez à la fin de janvier.

ROGNONS AFFAIBLIS  
PAR  
LA GRIPPE ESPAGNOLE  
Ramenés à leur Etat Normal  
au moyen de

## GinPills

POUR LES ROGNONS

Les centaines de lettres de toutes les parties du Canada confirment cette déclaration. Si vous avez été atteint de "Grippe", n'hésitez pas—prenez GIN PILLS.

Gin Pills se vendent partout  
50 cents la boîte.

THE NATIONAL DRUG AND CHEMICAL CO.  
OF CANADA, LIMITED,  
TORONTO, ONT., 246P

## ACHETEZ LES TIMBRES D'ÉPARGNE DE GUERRE

En Vente dans tous les Bureaux-Poste, dans les Banques et

PARTOUT OÙ C'EST ÉCUSSON

EST EN MONTRE

ACHETEZ des Timbres d'Épargne de Guerre, de \$4.00 chacun, apposez-les sur le certificat qui vous sera donné, faites-le inscrire à votre nom, de manière à vous protéger contre le malheur ou l'accident toujours possible. Cette formalité, sur votre simple demande, sera remplie sans frais. Le Jour de l'An 1924, le Canada vous paiera \$5.00, chacun de vos Timbres.

Pour vous rendre plus facile l'achat d'un Timbre d'Épargne de Guerre, il vous est loisible d'acheter des Timbres d'Économie, qui se vendent 25c. chacun. Seize de ces Timbres, apposés sur une Carte d'Économie, seront échangés contre un Timbre d'Épargne de Guerre. Les Timbres d'Économie ne portent pas intérêt. Leur objet est de vous permettre d'appliquer à l'achat d'un Timbre d'Épargne de Guerre, portant un intérêt garanti par le Gouvernement, chaque pièce de 25c. que vous pouvez mettre de côté.

"Si le Gouvernement doit payer de forts intérêts sur l'argent qu'il emprunte, il n'est que juste que chaque homme, chaque femme et chaque enfant en ait le bénéfice."—Sir Thomas White.

**\$5.00 pour \$4.00**

Retraite des Congréganistes

La retraite annuelle des Hommes de la Congrégation de la St-Vierge préchée cette année par le Rév. père Côté de St-Hyacinthe s'est terminée dimanche à l'église St-Pierre au milieu de grandes solennités.

La retraite commencée mercredi soir s'est terminée à l'hôpital jusqu'à dimanche matin. Après la messe, une magnifique adresse fut lue par M. le Dr Robidoux et un cadeau en argent offert au nom des retraitants par M. Norman Massé. Pendant la messe du chant magnifique fut rendu par M. Georges Guévremont, Napoléon Lamoureux, J. R. Brousseau etc.

Le soir, à St-Pierre, il y eut les vêpres puis réception de nouveaux congréganistes, après le sermon d'adieu du Rev. P. Côté.

Un grand nombre de nouveaux membres recurent leurs insignes et se consacrerent à la T. S. Vierge, puis l'on chanta un salut solennel.

Le chœur de la Congrégation avait préparé du chant pour l'occasion.

Solistes, MM. André Laliberté, Edouard Cardin, Léon Matte, Arsen Beaudréault, J. R. Brousseau, Napoléon Lamoureux, Armand Magnan, Arthur Bernard, René Poiquin, etc. Au vêpres l'orgue était tenu par le Rev. M. J. H. Belant, Capelain et au salut par M. Fred C. C. Cadoret l'organiste de la Congrégation.

La cérémonie de la réception des nouveaux membres fut présidée par M. le Chanoine J. C. Bernard assisté du Chapelain M. Béland.

Nous avons un choix de plus de 5000 Records de gramophones.

## CASTORIA

Pour Bébés et Enfants  
EN USAGE DEPUIS AU DELÀ DE 30 ANS

Porte Toujours  
Signature de *Chas. H. Fletcher*



Le lait "Carnation" vous arrive dans des boîtes hermétiquement fermées—à l'abri de toute contamination, doux, frais et pur. C'est du lait—rien de plus.

Mais il est plus riche que le lait ordinaire. Car il a toute la crème et tous les ingrédients du lait naturel. Il est évaporé jusqu'à ce qu'il ait atteint la consistance de la crème. On le verse ensuite dans des boîtes que l'on ferme hermétiquement après l'avoir stérilisé. On ne lui ajoute ni préservateur ni adoucissant. Conséquemment le lait "Carnation" peut être employé pour la cuisine, pour les soupes et pour crêmer les légumes. Pour ces choses, il est même meilleur que le lait ordinaire.

Il est également plus économique—car il n'y a pas de perte. À cause de sa richesse, on n'a pas besoin de lui ajouter beaucoup de beurre si l'on veut lui donner la saveur que l'on désire.

Ajoutez une quantité égale d'eau au lait "Carnation" et vous le ramènerez au lait original—le lait sain qu'il

faut donner à boire aux enfants—plus pur que le lait que vous leur faites boire habituellement.

Vous épicer est le fournisseur du lait "Carnation" Il a en magasin le lait "Carnation" de dimension moyenne de seize onces. Essayez-le—en le faisant servir à tous les usages du lait ordinaire.

Comment employer le lait "Carnation" En ajoutant une partie d'eau à une partie de lait "Carnation", vous obtenez un produit qui n'est pas au-dessous du standard légal du lait naturel.

Comme breuvage, pour la cuisine, et l'usage de la table, diluez avec de l'eau à votre convenance. Pour la crème à la glace, employez deux parties de lait "Carnation" avec une partie d'eau. Pour le café et le thé employez, sans le diluer, le lait "Carnation". Pour les bébés, diluez avec de l'eau bouillante suivant l'âge et la vigueur de l'enfant. Demandez à votre épicer, notre livre de recettes.

Carnation Milk Products Co. Limited, Aylmer, Ont., Seattle et Chicago  
Condensateurs à Aylmer et à Springfield, Ont. Commission des Vivres du Canada Permis 14-96 et 14-97

FABRIQUE AU CANADA

# Le lait "Carnation"

Provenant de vaches "bien nourries"



- RECORD NO 216042
- ## "His Master's Voice" Records for Christmas
- Same Price as before the War
- 90 cents for 10-inch, double-sided
- Christmas Eve (Kiddies' Patrol)—and—Christmas Morn (Kiddies' Frolic) Miro's Band 216042
  - The Rose of No Man's Land—and—Watch, Hope, and Wait, Little Girl Henry Burr 216039
  - Mickey—Henry Burr—and—My Ain Folk Alan Turner 216040
  - Come, Thou Almighty King—and—Just As I Am (Hymns) Harry McClaskey 216043
  - O God Our Help in Ages Past—and—Work, for the Night is Coming (Hymns) McClaskey 216044
  - Silent Night, Holy Night—Neapolitan Trio—and—Christmas Hymns Frances J. Lapitino 18389
  - Smiles—Fox Trot—and—Rose Room—Fox Trot Joseph C. Smith's Orchestra 18473
- \$1 50 for 12-inch, double-sided
- While Shepherd's Watched—and—It Came Upon the Midnight Clear Victor Oratorio Chorus 35412
  - Hallelujah Chorus from "Messiah"—and—Christmas Songs and Carols Victor Mixed Chorus 35678

Hear them at any "His Master's Voice" dealer's

Victrolas up to \$597, sold on easy payments, if desired. Ask for free copy of our 620-page Musical Encyclopedia, listing over 9000 "His Master's Voice" Records.

18255-579

# La WRIGLEY

Devine ce que j'ai dans la main?

Ce n'est pas difficile, papa! Tu la tiens trop proche et je l'ai sentie—c'est de la gomme WRIGLEY!

C'est vrai, mon garçon—mâches-en pour bien digérer. Elle va te conserver les dents aussi.

Mâchez-en après chaque repas

Sa Saveur Dure!

FAITE AU CANADA



Normalement cachetée—so conserve fraîche

## LA COMMISSION DES VIVRES DU CANADA

«Les volailles et les œufs pourraient payer seuls la dette nationale de guerre du Canada» dit M. Fred C. Elford, surintendant de la Division des volailles, de la Ferme Expérimentale, d'Ottawa. A l'appui de cette thèse, il fournit les chiffres suivants :

«La dette nationale nette du Canada le 31 octobre, 1918, était de \$1,247,000,000. Nous avons adopté l'idée de «100 poules pour chaque ferme, 10 poules pour chaque lot de ville.» Ceci signifierait de prendre 1,000,000 comme le chiffre rond de fermes canadiennes, 100,000,000 de poules seraient ainsi ajoutées à ce pays ; 10,000,000 de poules seraient aussi ajoutées par l'élevage dans les villes. On arriverait ainsi à un chiffre total de 110,000,000 de poules. Sans doute, chacun n'est pas en mesure de garder des poules dans les villes, et un grand nombre même ne les garderaient pas s'ils

pouvaient le faire. D'un autre côté, un grand nombre de personnes, vivant dans des districts suburbains ou dans des villages pourraient garder plus de 10 poules. De fait, certaines personnes pourraient en garder de 20 à 75, ce qui augmenterait la moyenne dans le chiffre total. Une poule bien choisie va pondre 200 œufs par année. Si l'on prend une évaluation moins élevée disons de 10 douzaines par année (120) pour 110,000,000 de poules, on pourrait produire 1,100,000,000 de douzaines d'œufs par année.

«A l'heure actuelle, la consommation d'œufs en Canada, est d'environ 23 douzaines d'œufs par tête de population par année. On pourrait augmenter cette consommation à 50 douzaines, ce qui ferait 350,000,000 de douzaines. Nous employons moins de 25,000,000 de douzaines de nos œufs à l'heure actuelle dans les incubateurs. Supposons que nous augmentions ce chiffre à 50,000,000 de douzaines. Ceci ferait un total

de 400,000,000 de douzaines pour la consommation canadienne.

Il nous resterait donc pour l'exportation 700,000,000 de douzaines à une moyenne de plus de disons 40 cents la douzaine. Ceci représenterait \$280,000,000, par année, qui seraient réalisées par ce pays sur les œufs seulement. L'intérêt sur notre dette de \$1,247,000,000, à 5 1/2 pour cent formera un chiffre de \$68,585,000. On pourrait payer cet intérêt et employer la balance, soit \$213,415,000, pour réduire le principal chaque année. En moins de six ans, les volailles auraient payées suffisamment d'argent pour effacer la dette totale de guerre du Canada, de même que toute notre dette nationale.

«Je ne dis pas que le Canada va agir de la façon que je viens d'indiquer. Toutefois, je donne un moyen qui, s'il était suivi, pourrait facilement effacer la dette nationale de guerre du Canada.»

## Un Bon Maire

Les gens les plus instruits ne sont pas toujours ceux qui font les maires les plus désirables, dans les municipalités locales, comme ce ne sont pas toujours les plus beaux diseurs qui abattent le plus de besogne.

A mon sens, trois qualités doivent primer chez un maire :

- 1o. L'honnêteté,
- 2o. Le jugement, et
- 3o. La connaissance des besoins de ses administrés.

Puis, ajoutons à ces trois qualités, un assistant pour le seconder avec intelligence et dévouement, dans la personne du secrétaire-trésorier.

## CASTORIA

Pour Bébés et Enfants  
EN USAGE DEPUIS AU DELA DE 30 ANS  
Porte Toujours La  
Signature de *Dr. J. C. Ayer*

# GRANDE VENTE A REDUCTION

## National Dry Goods Store

Ancien Magasin de M. J. A. WRIGHT

NO 10 RUE AUGUSTA

C'est notre Vente Semi-Annuelle

Mais avec la hausse du prix des Marchandises nous ne voyions pas comment cette année nous pouvions avoir cette vente. Des centaines de femmes achètent annuellement à cette vente. Nous décidâmes de la faire, si c'était possible, en fouillant le marché. Les manufacturiers nous ont fait des concessions et cette vente d'épargne à propos aura lieu.

Cette vente commencera

### Samedi

LE 7 DECEMBRE 1918

POUR SE TERMINER

Le 24 Décembre Prochain

STOCK TOUT ENTIER POUR CE PLUS GRAND EVENEMENT DANS NOMBRE HISTOIRE.

C'est le devoir de chacun ces temps-ci d'obtenir le plus de valeur pour son argent. C'est principalement pour cela que le NATIONAL DRY GOODS STORE désirent toujours être utiles à leurs clients. Cette vente vous fera épargner beaucoup, car ces marchandises seront au double de ces prix plus tard. Le prix de tout vêtement dans ce magasin est réduit—rien de réservé—ainsi ne retardez pas, mais venez de bonne heure, vous serez récompensés.

Nous donnerons à chaque personne un magnifique calendrier comme Cadeau de NOEL et du JOUR de L'AN.

### ARTICLES POUR HOMMES

- 10 doz. de Corps ouatés val. \$1.00 pour 75c.
- 20 doz. Corps en laine pour 99c. et \$1.20.
- 5 doz. en laine naturelle, marque Penman valant \$2.25 1.85, pour 1.39.
- 15 doz. de vestes en laine, toutes les couleurs à \$2.25, 3.25, 3.75, 4.50.
- Pantalons pour Hommes, \$1.25, 2.00, 2.50, 3.00 et 4.50.
- Pantalons en corduroy, 3.75.
- Grosses chemises en Jersey pesantes pour \$1.45.
- Chaussures pour Hommes pour ouvrage et le dimanche à \$2.45, 2.95, 3.35, 3.85, 4.75.
- Foulards pour Hommes, pour \$1.25, 1.65.
- Chemises de travail et Chemises de toilette à grande réduction.
- Overalls pour Hommes pour \$1.25, 1.35, 1.45, 1.65, 1.85.
- Chaussons pour Hommes, en laine et en Cachemire pour 30, 45, 65 et 75c.
- SPECIAL. Mitaines et Gants à grande réduction.
- 50 Habits pour Hommes à grande réduction.

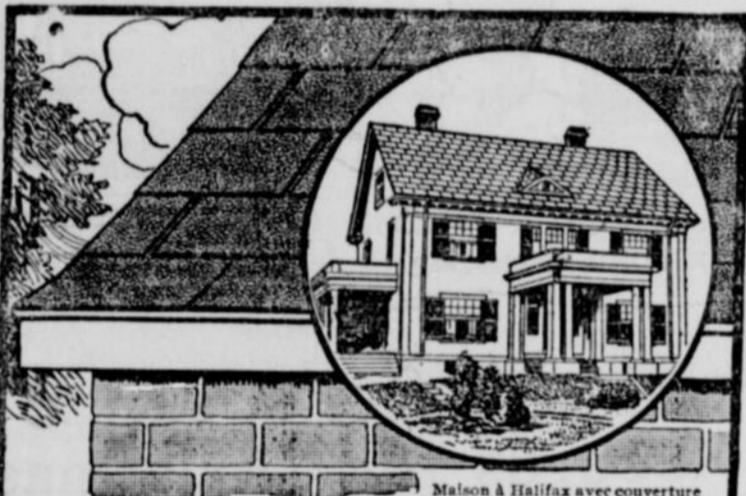
- 2 doz. Vestes en laine grise pour Hommes, à \$1.25.
- Grosses Claques de travail pour Hommes, à grande réduction.
- Claques pour le Dimanche à prix réduits
- Casquettes pour Hommes, pour 49, 69 et 89 cts.

### Pour les Garçons

- 5 Pardessus à moitié prix.
- 50 Habits à grande réduction.
- Vestes en laine à grande réduction.
- Grosses Claques de travail et Claques pour le dimanche à un prix spécial.
- Corps et Caleçons en coton ouaté à 55c. le morceau.
- Chaussures à grande réduction.

### Articles pour DAMES

- Corps en coton ouaté pour 70c. et 85c.
- Corps tricotés en cachemire pour 39, 49, 59, 69 et 89 c.
- Corps pour Dames en laine naturelle, 1.55, 1.75, 1.95, 2.45.
- Blouses en lawn, 75, 95, \$1.10.
- Blouses en soie, \$1.35, 2.00, 2.35, 2.65.
- Blouses en Crêpe de Chine, 2.95, 3.25, 3.45, 3.65.
- Foulards et Tuques pour Dames, en laine, le set complet \$1.75, 2.00, 2.25, 2.50, 3, 3.25.
- Corsets pour Dames, 69, 98c., \$1.19, 1.29, 1.69.
- Grand assortiment de Vestes en laine pour Dames à grande réduction.
- 50 doz. de Bas en laine et Cachemire à grande réduction.
- Chaussures et Claques pour Dames à un prix spécial.
- Grand assortiment de Gants et Mitaines à grande réduction.
- Grand assortiment de Nappes, Centres de table et dessous de bureau et d'oreillers à prix réduits.



Maison à Halifax avec couverture de bardeaux d'asphalte Brantford

## Un Magnifique Toit défiant toutes Températures

Ce qui rend une maison attrayante est une jolie couverture de Bardeaux d'Asphalte Brantford. Ils sont de teintes riches, d'un rouge brun et vert foncé. Ces couleurs sont garanties et ne peuvent pas changer, car elles sont les teintes naturelles de l'ardoise lorsqu'on l'extrait des carrières.

Ces Bardeaux feront une couverture très économique, parce qu'ils ne se fendent pas et ne se déplacent pas, ils n'absorbent pas l'eau et ne pourrissent pas. Ils sont fortement à l'épreuve du feu, et ils sont classés comme non combustibles par les Compagnies d'assurance, et leur usage est permis dans les Villes où les lois les plus sévères sont en vigueur contre le feu.

Le coût de ces Bardeaux est très modéré, ils peuvent être posés facilement et rapidement, car ils sont réguliers et flexibles, et ceci épargne beaucoup de temps et diminue le coût de la main-d'œuvre. Etant fabriqués d'une qualité supérieure de feutre saturé et couvert d'asphalte, et avec une surface d'ardoise granulée, ils font une toiture qui défie toutes températures et qui durera tout aussi longtemps que les murs et la fondation de la bâtisse.

## Brantford Asphalt Slates

L'usage des Bardeaux d'Asphalte Brantford devient de plus en plus étendu tous les ans, dans les Villes, les Campagnes, pour Chalets d'été, les Eglises, Clubs, Magasins, Garages, et partout où les couvertures en pignons doivent présenter un coup d'œil artistique.

Si vous avez des constructions en vue cette année, ou des couvertures qui ont besoin d'être remplacées, il sera de votre intérêt d'examiner attentivement nos Bardeaux d'Asphalte Brantford.

**Brantford Roofing Co., Limited**

Bureau Chef et Manufacture, Brantford, Ont.  
Succursales à Toronto, Montréal, Halifax.

Vendu par **J. SHEPPARD, & Son**  
Sorel, Qué

PAGE	FENCE
Voici la clôture en fil métallique modèle de Page, à 11 fils. Fil métallique à ressort, courbé (non une grande) reprend le relâchement en été, ne devient pas trop tendu en hiver—reste sa propre tension au tout temps. Les poteaux d'un seul pièce, de Page, supportent une tension de 500 lbs. Les poteaux communs, joints à chaque barre, cassent à 300 lbs. Les barrières de Page, câblées de linte, tiennent à volonté, servent de modèles à l'avenir entier.	
La Page Wire Fence Co., Limited, Walkerville, Ont., Montréal, Qué., St. John, N.B.	

Lisez chaque item avec attention. Vous en serez récompensés.  
Soyez ici de bonne Heure. La seule VENTE de son genre.

# JOHN ZAKAIB

N'oubliez pas la place à l'ancien Magasin de M. J. A. WRIGHT

En Face du Marche Richelieu  
SOREL, QUE.